

# **Eton College King's Scholarship Examination 2011**

**GREEK**

**(one and a half hours)**

*Candidates should attempt all the questions on this paper.*

1.

a) Give the appropriate forms of the following articles and nouns:

- |               |                     |
|---------------|---------------------|
| i) ὁ δοῦλος   | dative plural       |
| ii) ὁ νεανίας | accusative plural   |
| iii) ἡ σοφία  | accusative singular |
| iv) ὁ κριτής  | dative singular     |
| v) ὁ φύλαξ    | accusative plural   |

[5]

b) Change these articles and nouns into their opposite numbers, keeping them in the same case (i.e. if they are singular, give the plural, if they are plural, give the singular).

- i) τό δένδρον
- ii) τῶ φύλακι
- iii) τήν ναῦν

[3]

c) Translate into English:

- i) ἔλυες
- ii) λῦε
- iii) ἐλυόμεθα
- iv) ἔλυσαν
- v) ἴσθι

[5]

d) Translate into Greek:

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| i) We will loose    | (I loose – λύω)  |
| ii) To be loosed    |                  |
| iii) Be loosed! (s) |                  |
| iv) You (pl) love   | (I love – φιλέω) |
| v) I was loving     |                  |
| vi) We are          | (I am - εἰμί)    |
| vii) You (s) were   |                  |

[7]

[Total for Question 1: 20]

2. Translate the following passage into English. **Write your translation on alternate lines.**

**Whilst returning from a raid into Argolis (in the Peloponnese), the Thebans suffer a defeat at the hands of the Corinthians.**

οἱ δὲ Θηβαῖοι ἐστράτευσον εἰς Ἐπίδαυρον καὶ ἐνίκησαν πᾶσαν τὴν χώραν. ἐπεὶ δ' ἔβησαν πρὸς τὰς Θῆβας ἐκεῖθεν, καὶ ἦσαν ἐγγὺς τῆς τῶν Κορινθίων πόλεως, δρομῶ ἔβαινον πρὸς τὰς πύλας, καὶ τοῖς πολίταις ὄπλοις προσέβαλον. ἐπεὶ δὲ στρατιῶταί τινες ἐκ τῆς πόλεως ἐξῆλθον, ἐμαχέσαντο τοῖς Θηβαίοις οἱ οὐ τέτταρα πλέθρα ἀπέιχον τοῦ τείχους· καὶ βάλλοντες τὰ ὄπλα τῶν μὲν πρώτων πολλοὺς ἀπέκτειναν, τοὺς δὲ ἄλλους ἐδίωκον ὡς τρία ἢ τέτταρα στάδια. μετὰ δὲ ταῦτα οἱ Κορίνθιοι τοὺς νεκροὺς πρὸς τὸ τεῖχος ἄγοντες τοῖς θεοῖς ἔθυσαν.

Xenophon [adapted]

#### Names

οἱ Θηβαῖοι - ων	Thebans
ἡ Ἐπίδαυρος - ου	Epidaurus (a city in the Peloponnese)
αἱ Θῆβαι - ῶν	Thebes
οἱ Κορίνθιοι - ων	Corinthians

#### Vocabulary

-θεν	from... (added to a place)
δρομῶ	at a run
ἡ πύλη - ης	gate
προσβάλλω (+ dat)	I attack
οἱ	who
τὸ πλέθρον - ου	a unit of distance of about 100 feet
ἀπέχω (+ gen)	I am distant from
ὡς (with numerals)	about, approximately
τὸ στάδιον - ου	a unit of distance of about 600 feet
ὁ νεκρός - οῦ	a corpse

[Total for Question 2: 20]

3. Answer the questions on the following passage.  
Do not translate unless specifically asked to do so.

**Following the surrender of Demosthenes (an Athenian commander) the Syracusans try to persuade his colleague Nicias to surrender as well.**

ὁ μὲν οὖν Δημοσθένης καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ὑπὸ τῶν Συρακοσίων  
ἐκυκλοῦντο καὶ ἐν πολλῇ ἀπορίᾳ ἦσαν. οἱ δὲ πολέμιοι ὀρῶντες  
αὐτοὺς ἀποροῦντας κήρυγμα ποιοῦνται τοιόνδε· πρῶτον μὲν  
ἐκέλευον τοὺς ἐν τῇ νησῶ, εἴ τις ἐθέλει, ἀπιέναι ἐλευθέρους· καὶ  
5 ἀπέβησάν τινες ὀλίγοι. ἔπειτα δὲ καὶ πρὸς τοὺς ἄλλους κήρυγμα  
ποιοῦνται, λέγοντες ὅτι, ἐὰν τὰ ὄπλα παραδῶσιν, οὔτε βία οὐδείς  
οὔτε δεσμοῖς ἀποθανεῖται. παρέδοσαν οὖν ἑαυτοὺς οἱ πάντες,  
ἑξακισχίλιοι ὄντες.  
τῇ δὲ ὑστεραία οἱ Συρακόσιοι λαβόντες τὸν Νικίαν ἔλεγον ὅτι  
10 οἱ μετὰ Δημοσθένους παραδεδώκασιν ἑαυτούς. ἐκέλευον οὖν καὶ  
ἐκεῖνον τὸ αὐτὸ ποιεῖν. ὁ δὲ οὐ πιστεύων τοῖς λόγοις σπένδεται  
αὐτοῖς πέμπειν ἰππέα ὡς εὐρήσοντα εἰ ταῦτα οὕτως ἔχει. ἀπελθὼν  
δὲ ὁ ἰππεὺς ἠγγεῖλε πάντα ἀληθῆ εἶναι. ὁ μὲν οὖν Νικίας κήρυκα  
πέμπει, ὡς αἰτήσοντα τοὺς Συρακοσίους τὰ μὲν χρήματα  
15 τὰ τῶν Ἀθηναίων λαβεῖν, τὴν δὲ μετ' αὐτοῦ στρατιάν λυεῖν.

Thucydides VII 81-3 [adapted]

Names

ὁ Δημοσθένης - οὺς	Demosthenes
οἱ Συρακόσιοι - ὶων	Syracusans
ὁ Νικίας - ου	Nicias

Vocabulary

κυκλέω	I encircle
ἡ ἀπορία - ας	difficulty, distress
εἰ / ἐὰν	if
ὅτι	that (not 'because' here)
παραδίδωμι *	I surrender, hand over
ἡ βία - ας	force, violence
οἱ δεσμοί - ὶων	imprisonment
ἑαυτούς	themselves (acc.)
σπένδομαι	I make a truce
ὡς (with future participle)	in order to
ἀληθής - ἑς	true
αἰτέω	I ask

\* You are not expected to know how this verb conjugates, but rather to use the context to translate it correctly.

- a) What is said about Demosthenes and his men in the first sentence? [2]
- b) What offer did the Syracusans make to the islanders, and how was it received (lines 3-5)? [3]
- c) What offer was made to the others (lines 5-7)? [3]
- d) How can we tell that the islanders took this promise at face value? [2]
- e) What did the Syracusans say to Nicias, and what did they tell him to do (lines 9-11)? [2]
- f)
  - i) Give a Greek word related to ἵππεύς (line 12) and say what it means. [1]
  - ii) Given that the future participle declines like the present participle, what case is εὐρήσοντα (line 12)? [1]
  - iii) What part of speech (noun, adjective etc.) is οὕτως (line 12)? [1]
  - iv) How can you tell that ἀληθῆ (line 13) is neuter plural? [1]
  - v) From which compound verb must ἀπελθών (line 12) come? [1]
- g) Translate from ὁ δὲ οὐ πιστεύων... (line 11) to the end of the passage.

**Write your translation on alternate lines.** [15]

- h) Two nouns in this passage, one of which should be familiar to you, and one which won't be, are closely related linguistically. Which two words do you think they are, and what do they mean? Explain why they might be related. [3]

[Total for Question 3: 35]

4. Translate the following sentences into Greek.  
Some of the words from **questions 1-3** may help you.

- a) We were waiting for the judges for about four days. [4]
- b) On the second evening the Athenians sent a long letter to the Corinthians. [5]
- c) We sacrifice to the good goddess, but you worship terrible death. [5]
- d) The soldiers of the city were braver than the barbarians at the gate. [5]
- e) When the doctor had died, Demosthenes and his men marched to Athens. [6]

[Total for Question 4: 25]

**[END OF PAPER]**